

# LIGHT192

## **CONTRÔLEUR DMX - 192 CANAUX**

192-CHANNEL DMX CONTROLLER  
DMX-CONTROLLER - 192 KANÄLE  
CONTROLADOR DMX - 192 CANALES

**algam**  
*Lighting*

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>04</b>
INSTALLATION - UTILISATION - MAINTENANCE/ENTRETIEN	
<b>PRÉSENTATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE</b> .....	<b>06</b>
<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>07</b>
GÉNÉRALITÉS - INSTALLATION DE L'APPAREIL	
<b>SCÈNES</b> .....	<b>08</b>
PROGRAMMATION - ÉDITION - COPIE - SUPPRESSION	
LECTURE MANUELLE - LECTURE AUTOMATIQUE	
LECTURE AVEC DÉTECTION MUSICALE	
<b>CHASE</b> .....	<b>11</b>
PROGRAMMATION - ÉDITION - SUPPRESSION	
AJOUT ET SUPPRESSION DE SCÈNES DANS UNE CHASE	
LECTURE MANUELLE - LECTURE AUTOMATIQUE	
LECTURE AVEC DÉTECTION MUSICALE	
<b>BANQUES</b> .....	<b>13</b>
COPIE - SUPPRESSION	
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>14</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>14</b>



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



### ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



### DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



### ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



### DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.

### INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

### UTILISATION

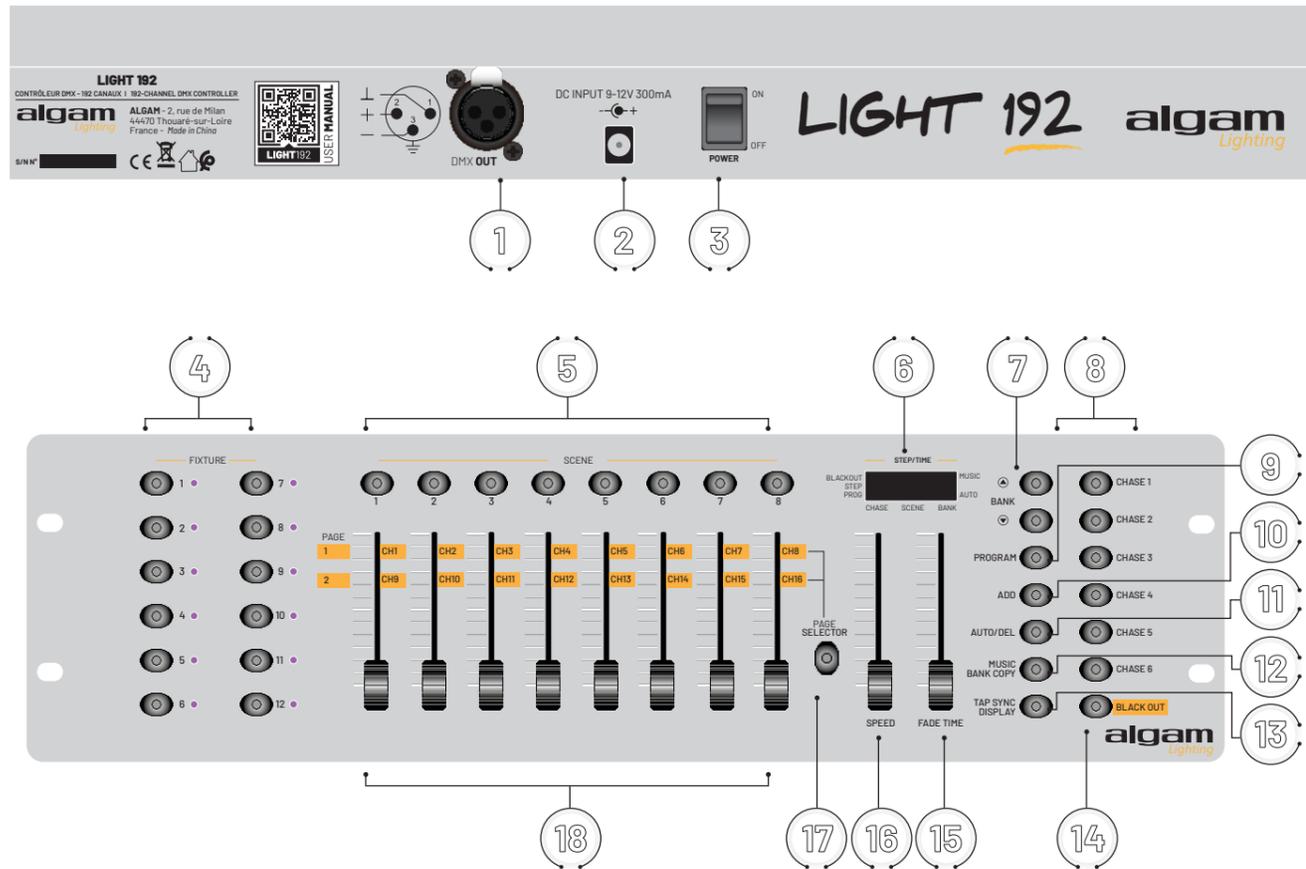
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
  - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
  - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
  - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni.
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack »
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

### MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.

# PRÉSENTATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE



FONCTION	DESCRIPTION
1	DMX OUT Sortie signal DMX
2	DC INPUT Entrée alimentation
3	POWER ON / OFF Mise sous tension
4	FIXTURES Sélection de l'appareil asservi
5	SCENES Chargement ou mémorisation des scènes
6	ECRAN LCD Indication de l'activité en cours ou l'état de programmation
7	BANK Sélection de la banque parmi les 30 disponibles
8	CHASES Sélection de chase parmi les 6 disponibles
9	PROGRAM Activation du mode programmation
10	ADD Activation de la fonction de sauvegarde
11	AUTO/DEL Activation du mode automatique des chases / Effacement des scènes et/ou chases
12	MUSIC/BANK COPY Activation du mode musical pour les chases/ Copie des banques de scènes en mode programmation
13	TAP SYNC/DISPLAY En mode automatique : Changement du tempo des chases En mode programmation : Changement de l'affichage
14	BLACKOUT Prioritaire sur les autres fonctions / Désactivation des canaux DMX
15	FADE TIME Réglage de la durée de transition entre les chases
16	SPEED Réglage de la vitesse de défilement entre les chases
17	PAGE SELECTOR Sélection de la page A (1 à 8) ou de la page B (9 à 16)
18	FADERS Réglage de l'intensité des canaux 1-8 ou canaux 9-16 selon la page sélectionnée

# FONCTIONNEMENT

## GÉNÉRALITÉS

Cet appareil vous permet de programmer 12 projecteurs de 16 canaux DMX, 30 banques de 8 scènes programmables, 6 chases de 240 scènes programmées en utilisant 8 faders et autres touches de commande.

Pour personnaliser vos effets, vous pouvez assigner ou inverser les canaux DMX. De plus, deux appareils ou plus peuvent communiquer entre eux et recevoir ou envoyer les données.

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

Le contrôleur est prévu pour piloter 16 canaux par appareil ; pour attribuer vos projecteurs aux 12 touches « fixtures », situées sur la partie gauche, vous devez prévoir un espace de 16 canaux DMX entre vos appareils, afin de les contrôler séparément.

Utilisez le tableau ci-dessous pour l'adressage DMX sur vos scans :

SCANNERS	CANAUX	INTERRUPTEUR DIP
1	1-16	1
2	17-32	1-5
3	33-48	1-6
4	49-64	1-5-6
5	65-80	1-7
6	81-96	1-5-7
7	97-112	1-6-7
8	113-128	1-5-6-7
9	129-144	1-8
10	145-160	1-5-8
11	161-176	1-6-8
12	177-192	1-5-6-8

Lorsque vous adressez vos appareils, suivez l'adresse de départ indiquée dans cette instruction et non l'adresse trouvée dans votre appareil.



# SCÈNE

## PROGRAMMATION D'UNE SCÈNE

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour activer le mode programme. L'écran LCD à côté de "program" clignote, indiquant que le programme a été lancé.
- 2 • Sélectionnez un appareil à programmer en appuyant sur l'un des boutons **FIXTURES 1 à 12**.
- 3 • Ajustez les faders au niveau de sortie désiré pour tous les canaux (Couleur, Gobo, Pan, Tilt, etc.) de l'appareil ou des appareils sélectionnés. Appuyez sur **PAGE SELECTOR** si le projecteur a plus de 8 canaux. Lorsque vous passez de la page A à la page B, vous devez **déplacer les curseurs pour activer les canaux**.
- 4 • Si vous avez réglé le projecteur à votre convenance et que vous souhaitez programmer un autre projecteur, appuyez sur le bouton **FIXTURES** lorsque vous avez terminé les réglages. Ceci maintiendra le projecteur dans sa configuration finale. Sélectionnez un autre projecteur en appuyant sur le bouton **FIXTURES** de votre choix et ajustez les faders pour obtenir les réglages désirés.
- 5 • Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé les appareils comme vous le souhaitez.
- 6 • Lorsque toute la scène est réglée à votre convenance, appuyez et relâchez le bouton **ADD**.
- 7 • Sélectionnez la banque souhaitée pour enregistrer la scène à l'aide des boutons **BANK** ▲ et ▼. Il y a 30 banques dans lesquelles vous pouvez stocker jusqu'à 8 scènes par banque pour un total de 240 scènes.
- 8 • Appuyez ensuite sur un bouton de **SCENE 1 à 8** pour mémoriser la scène. Toutes les leds clignotent 3 fois. L'écran LCD affiche la banque et la scène où la scène a été mémorisée.
- 9 • Répétez les étapes 2 à 8 pour enregistrer les scènes souhaitées.



**Vous pouvez copier les réglages d'un bouton fixture à un autre au cas où vous voudriez ajouter d'autres appareils à votre spectacle. Il vous suffit de maintenir enfoncé le bouton fixture que vous souhaitez copier, puis d'appuyer sur le bouton fixture sur lequel que vous souhaitez copier les données.**

**Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur le bouton PROGRAM et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.**

**Lorsque vous quittez la programmation, le voyant blackout est allumé, appuyez sur le bouton BLACKOUT pour désactiver le blackout.**

# SCÈNE

## ÉDITION D'UNE SCÈNE

*Cette fonction permet de reprendre les scènes d'une scène programmée antérieurement.*

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Utilisez les boutons **BANK** ▲ et ▼ pour sélectionner la banque qui stocke la scène que vous souhaitez modifier.
- 3 • Sélectionnez la scène que vous souhaitez modifier en appuyant sur son bouton **SCENE**.
- 4 • Utilisez les **FADERS** pour effectuer les réglages souhaités.
- 5 • Appuyez sur le bouton **ADD** puis sur le bouton **SCENE** qui correspond à la scène que vous souhaitez éditer pour l'enregistrer dans la mémoire.



**Vous devez sélectionner la même scène que celle que vous avez sélectionnée précédemment, sinon vous risquez d'enregistrer accidentellement par-dessus une scène existante.**

## COPIE D'UNE SCÈNE

*Cette fonction permet de copier les réglages d'une scène sur une autre.*

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Utilisez les boutons **BANK** ▲ et ▼ pour sélectionner la banque qui stocke la scène que vous souhaitez copier.
- 3 • Sélectionnez la scène que vous souhaitez copier en appuyant sur son bouton **SCENE**.
- 4 • Utilisez les boutons **BANK** ▲ et ▼ pour sélectionner la banque dans laquelle vous souhaitez stocker la scène à copier.
- 5 • Appuyez sur la touche **ADD** suivi du bouton **SCENE** où vous souhaitez copier la scène.

## SUPPRESSION D'UNE SCÈNE

*Cette fonction permet de remettre à 0 tous les canaux DMX incorporés à une scène.*

- 1 • Sélectionnez la scène à supprimer.
- 2 • Tout en maintenant la touche **AUTO/DEL** enfoncée, appuyez sur la touche de la **SCENE (1 À 8)** que vous souhaitez supprimer.

## SUPPRESSION DE TOUTES LES SCÈNES

*Cette fonction permet d'effacer toutes les scènes de toutes les banques. Toutes les scènes sont remises à 0.*

- 1 • Maintenez enfoncées les touches **PROGRAM** et **BANK** ▼ tout en éteignant l'appareil.
- 2 • Rétablissez l'alimentation, toutes les scènes devraient être effacées.

# SCÈNE

## LECTURE MANUELLE D'UNE SCÈNE

Lors de la mise sous tension de l'appareil, il est en mode lecture de scène. Si vous êtes en mode programmation, appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter ce mode. Le voyant du mode programmation s'éteint et l'appareil passe en mode manuel.

- 1 • Assurez-vous que les voyants **AUTO** et **MUSIC** sont éteints.
- 2 • Sélectionnez la banque, à l'aide des boutons **BANK** ▲ et ▼, qui stocke les scènes que vous souhaitez exécuter.
- 3 • Appuyez sur le bouton **SCENE** pour exécuter les scènes que vous avez sélectionnées.

## LECTURE AUTOMATIQUE D'UNE SCÈNE

Cette fonction permet d'exécuter une série de scènes programmées dans une boucle séquentielle.

- 1 • Appuyez une fois sur **AUTO/DEL** pour activer le mode de fonctionnement automatique.
- 2 • Utilisez les boutons **BANK** ▲ et ▼ pour sélectionner une banque de scènes à exécuter.
- 3 • Vous pouvez maintenant utiliser les curseurs **SPEED** et **FADE** pour régler les scènes à votre convenance. Le réglage du fondu ne doit jamais être plus lent que le réglage de la vitesse, sinon la scène ne sera pas terminée.
- 4 • Vous pouvez changer de banque à tout moment en appuyant sur les boutons **BANK** ▲ et ▼.

## LECTURE AUTOMATIQUE D'UNE SCÈNE AVEC DÉTECTION MUSICALE

- 1 • Appuyez sur le bouton **MUSIC/BANK COPY** et le voyant correspondant s'allume sur l'écran LCD.
- 2 • Sélectionnez la banque qui stocke les scènes que vous souhaitez lire en utilisant les boutons **BANK** ▲ et ▼.
- 3 • Appuyez une nouvelle fois sur **MUSIC/BANK COPY** pour quitter.

# CHASE

## PROGRAMMATION D'UNE CHASE

Vous devez programmer des scènes avant de pouvoir programmer des chases.

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Choisissez la **CHASE (1 à 6)** à programmer.
- 3 • Sélectionnez la scène désirée dans n'importe quelle banque. Les scènes sont exécutées dans l'ordre qu'elles sont programmées dans la chase.
- 4 • Appuyez sur la touche **ADD**, toutes les LED clignotent 3 fois.
- 5 • Répétez les étapes 3 et 4 autant de fois que vous le souhaitez. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 240 scènes dans une chase.
- 6 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter le mode de programmation.

## AJOUT D'UNE SCÈNE DANS UNE CHASE

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez la **CHASE (1 à 6)** pour laquelle vous souhaitez ajouter une scène. Appuyez sur **TAP SYNC/DISPLAY** et l'écran LCD affiche la scène et la banque. Ceci est la banque contenant la scène que vous souhaitez ajouter.
- 3 • Appuyez à nouveau sur **TAP SYNC/DISPLAY** et l'écran LCD affiche la chase que vous avez sélectionnée.
- 4 • Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour faire défiler la chase, scène par scène. Naviguez ainsi jusqu'à la scène qui sera positionnée juste avant la scène que vous souhaitez ajouter.
- 5 • Appuyez sur **ADD**, l'écran LCD affiche le nouveau numéro de scène.
- 6 • Appuyez sur le bouton de scène que vous souhaitez ajouter.
- 7 • Appuyez à nouveau sur **ADD** pour ajouter la nouvelle scène.
- 8 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter le mode de programmation.

## SUPPRESSION D'UNE SCÈNE DANS UNE CHASE

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez la **CHASE (1 à 6)** pour laquelle vous souhaitez supprimer une scène.
- 3 • Appuyez sur **TAP SYNC/DISPLAY** et l'écran LCD affiche la chase que vous avez sélectionnée.
- 4 • Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour faire défiler la chase jusqu'à la scène que vous souhaitez supprimer.
- 5 • Appuyez sur **AUTO/DEL**, et la scène sera supprimée.
- 6 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter le mode de programmation.

## CHASE

### SUPPRESSION D'UNE CHASE

Toutes les scènes restent disponibles.

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Choisissez la **CHASE (1 à 6)** à supprimer.
- 3 • Appuyez et maintenez enfoncée la touche **AUTO/DEL**, puis appuyez et maintenez enfoncée la touche **CHASE (1 à 6)** correspondante à celle à supprimer. Les leds clignotent trois fois.
- 4 • Relâchez les deux boutons et la chase sera effacée.

### SUPPRESSION DE TOUTES LES CHASES

Toutes les scènes restent disponibles.

- 1 • Appuyez sur les touches **BANK** (▲) et **AUTO/DEL** et maintenez-les enfoncées tout en éteignant l'appareil.
- 2 • Reconnectez le lecteur, tous les chases devraient être effacés.

### LECTURE MANUELLE D'UNE CHASE

Cette fonction vous permet de passer manuellement d'une chase à l'autre.

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez une des touches **CHASE (1 à 6)**.
- 3 • Appuyez sur le bouton **TAP SYNC/DISPLAY**. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous vous passez d'une chase à l'autre.
- 4 • Utilisez les boutons **BANK** (▲) et (▼) pour faire défiler les chases.
- 5 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter le mode de programmation.

### LECTURE AUTOMATIQUE D'UNE CHASE

- 1 • Appuyez sur une ou toutes les six touches **CHASE** pour sélectionner la chase souhaitée.
- 2 • Appuyez et relâchez la touche **AUTO/DEL**. La led correspondante clignote.
- 3 • Réglez la vitesse et le temps de fondu à votre convenance, la chase se déroulera en fonction de vos réglages.
- 4 • Vous pouvez modifier la vitesse et le temps de fondu en appuyant trois fois sur la touche **TAP SYNC/DISPLAY** trois fois. La chase s'exécutera alors en fonction de l'intervalle de temps l'intervalle de temps de vos appuis.

**Ne réglez jamais le temps de fondu plus lentement que le réglage de la vitesse, sinon vos scènes ne seront pas terminées avant un certain temps.**  
**Si vous souhaitez inclure tous les chases, appuyez sur la touche AUTO/ DEL avant de sélectionner la chase.**



## CHASE

### LECTURE AUTOMATIQUE D'UNE CHASE AVEC DÉTECTION MUSICALE

- 1 • Appuyez sur une ou toutes les six touches **CHASE** pour sélectionner la chase souhaitée.
- 2 • Appuyez et relâchez la touche **MUSIC/BANK-COPY**. Le voyant correspondant clignote sur l'écran LCD.

**Lorsque vous quittez une chase en appuyant sur le bouton CHASE, le contrôleur exécutera automatiquement les scènes qui se trouvent dans la dernière banque choisie. Pour arrêter le mouvement des lumières, utilisez la touche BLACKOUT ou appuyez sur la touche MUSIC si vous êtes en mode musique ou sur la touche AUTO.**



## BANQUE

### COPIE D'UNE BANQUE

Cette fonction vous permet de copier les réglages d'une banque dans une autre banque.

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez la banque que vous souhaitez copier.
- 3 • Appuyez et relâchez le bouton **ADD**.
- 4 • Sélectionnez la banque de destination de la copie.
- 5 • Appuyez sur la touche **MUSIC/BANK-COPY**. L'écran LCD clignote brièvement pour indiquer que la copie est terminée.

### SUPPRESSION D'UNE BANQUE

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez la banque à supprimer. Appuyez simultanément sur les touches **AUTO/DEL** et **MUSIC/BANK-COPY** pour supprimer la banque. L'écran LCD clignote pour indiquer la suppression de la fonction.

### COPIE D'UNE BANQUE DANS UNE "CHASE"

- 1 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour passer en mode programme.
- 2 • Sélectionnez la banque de scènes que vous souhaitez copier.
- 3 • Sélectionnez la **CHASE** dans lequel vous souhaitez copier la banque de scènes.
- 4 • Appuyez simultanément sur les touches **AUTO/DEL** et **MUSIC/BANK-COPY**. Les scènes de la banque sont copiées dans la **CHASE**.
- 5 • Appuyez sur la touche **PROGRAM** pendant trois secondes pour quitter le mode de programmation.

## DÉPANNAGE

### Le projecteur ne réagit pas lorsque les faders sont déplacés.

- S'assurer que l'adresse DMX est correcte. Si le câble XLR fait plus de 30 mètres, vérifier sa terminaison DMX.

### Les scènes ne sont pas exécutées après leur enregistrement.

- Veillez à appuyer sur le bouton AJOUTER avant d'appuyer sur le bouton SCENE.
- Assurez-vous que vous êtes dans la bonne banque où des scènes ont été enregistrées.

### Les scènes ne se déroulent pas correctement après avoir été enregistrées.

- Assurez-vous que tous les appareils ont été enregistrés.
- Assurez-vous que vous êtes dans la bonne banque dans laquelle des scènes ont été enregistrées.
- Si le câble XLR fait plus de 30 mètres, vérifier sa terminaison DMX.

### Les chases ne s'exécutent pas après l'enregistrement.

- Veillez à appuyer sur le bouton ADD après avoir appuyé sur le bouton SCENE. La led doit clignoter après avoir appuyé sur le bouton ADD.
- Assurez-vous que vous êtes dans la bonne chase qui a enregistré des étapes.
- Si vous êtes en mode Auto avez-vous ajusté la vitesse après avoir sélectionné Auto ?
- Le temps de fondu est-il trop long pour la vitesse sélectionnée ?
- Si le câble XLR fait plus de 30 mètres, vérifier sa terminaison DMX.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Programmation de 12 projecteurs de 16 canaux maximum

30 banques de 8 scènes pour un total de 240 scènes

6 chases de 240 scènes (6 enchaînements de 240 scènes)

8 Potentiomètres rectilignes pour contrôler chaque canal DMX de 0 à 255.

2 Potentiomètres rectilignes de vitesse CHASE SPEED et de « durée de transition » entre les scènes ( FADE TIME)

Microphone intégré pour la détection audio

Fonction "Blackout"

Alimentation externe

DC9-12V= /300mA

Sortie DMX

Connecteur XLR 3 broches de type femelle

Dimensions

482.6 x 133.3 x 76 mm



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>18</b>
INSTALLATION - USAGE - MAINTENANCE/SERVICE	
<b>CONTROL PANEL DESCITPTION</b> .....	<b>20</b>
<b>OPERATION INSTRUCTION</b> .....	<b>21</b>
INTRODUCTION - DMX 512 ADRESSING	
<b>SCENES</b> .....	<b>22</b>
PROGRAM - EDITION - COPY - DELETE - ERASE MANUEL RUN - AUTO RUN - MUSIC RUN	
<b>CHASE</b> .....	<b>25</b>
PROGRAM - EDITION - DELATE - ERASE ADDING A STEP TO A CHASE MANUEL RUN - AUTO RUN - MUSIC RUN	
<b>BANK</b> .....	<b>27</b>
COPY - DELETE - COPY A BANK TO A CHASE	
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>28</b>
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	<b>28</b>



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. If any of these symbols are present on your device, please read the following instructions:



### ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



### DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



### ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



### DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.

### INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.

### USAGE

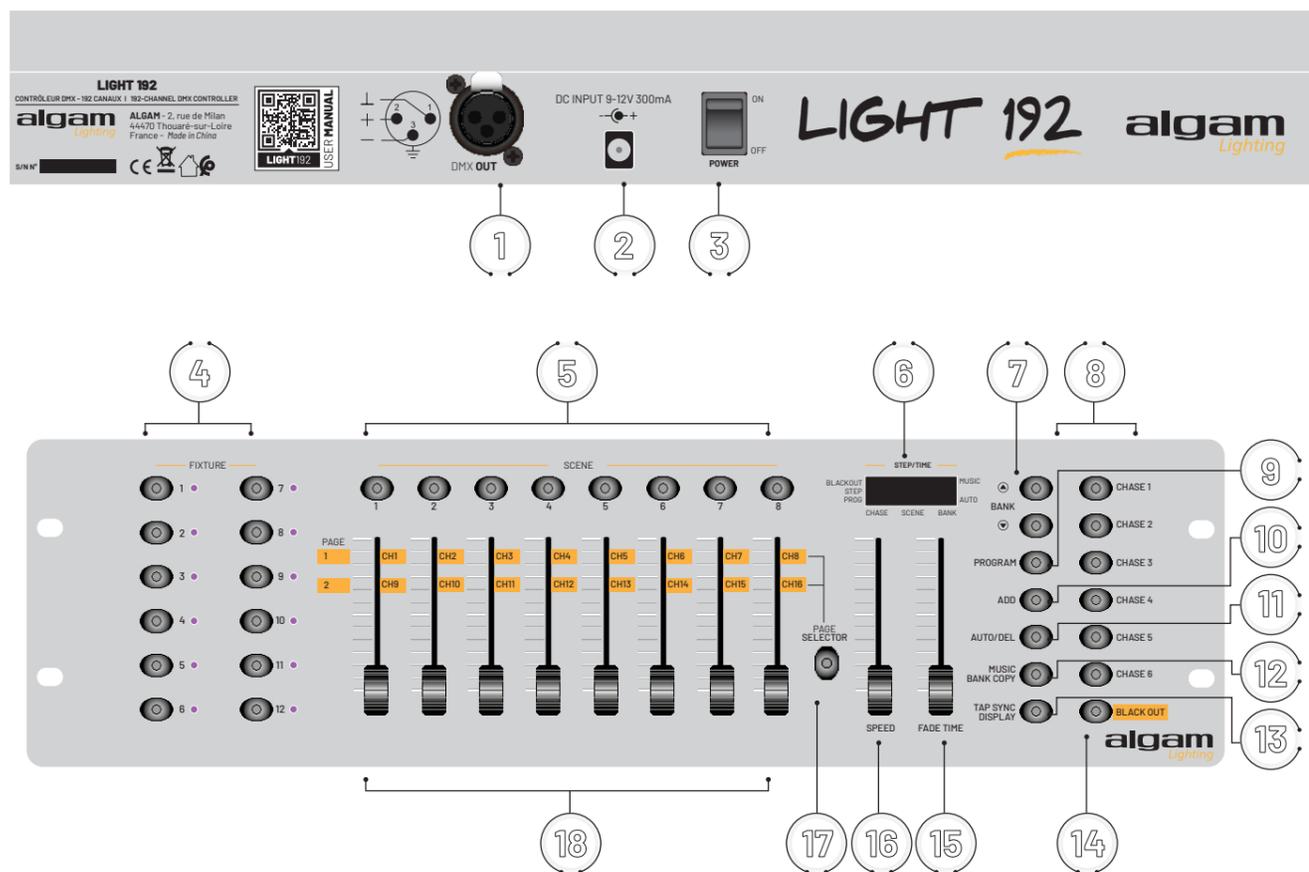
- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.

- NEVER use the unit under the following conditions:
  - > In areas subject to vibration or bumps,
  - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
  - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

### MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.

# CONTROL PANEL DESCRIPTION



FUNCTION	DESCRIPTION
1	DMX OUT To send DMX signal to fixtures or packs
2	DC INPUT To supply a DC 9~12V power, 300m A minimum
3	POWER ON / OFF To turn on or off
4	FIXTURES To select any or all of 12 fixtures
5	SCENES To store or run scenes
6	ECRAN LCD 4- digit showing values and settings chosen
7	BANK 30 banks are available for selecting
8	CHASES To select 1-6 chases
9	PROGRAM To activate the program mode. Display blinks when activated
10	ADD To activate save function
11	AUTO/DEL To select Auto run in chase mode or delete scenes and/or chases
12	MUSIC/BANK COPY To trigger sound activation in Chase mode or to copy a bank of scenes from one to another in program mode
13	TAP SYNC/DISPLAY In Auto Chase mode used to change the rate of chase and in program mode change LCD display value
14	BLACKOUT Disables all channel outputs
15	FADE TIME SLIDERS To adjust the Fade Time. Fade Time is the time it takes the DMX Controller to completely change from one scene to another.
16	SPEED SLIDERS To adjust the rate of chase speed in Auto Mode
17	PAGE SELECTOR To select page A for channel 1 to 8, or page B for channel 9 to 16
18	FADERS To adjust the output level from 0-255 or the intensity from 0%-100% of each channel

# OPERATION INSTRUCTIONS

## INTRODUCTION

This device lets you program 12 scanners with 16 DMX channels, 30 banks with 8 programmable scenes and 6 chases of 240 programmed scenes using 8 faders and other control buttons. To customize your effects, you can assign or invert DMX channels.

Two or more devices can communicate with each other and receive or send data.

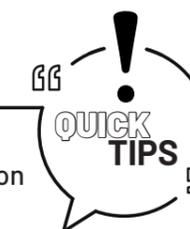
## DMX 512 ADDRESSING

Select the address wanted by adding the total or Dip switches on. Dip Switch no .10 is not used with DMX but normally to select some functions, i.e. Master /Slave, Sound activation, etc.

Each of the 12 fixtures is assigned 16 channels. The Dip switches are set as per the chart below :

SCANNERS	CHANNELS	DIP SWITCHES ON
1	1-16	0 or 1 based on scanner
2	17-32	1 - 5
3	33-48	1 - 6
4	49-64	1 - 5 - 6
5	65-80	1 - 7
6	81-96	1 - 5 - 7
7	97-112	1 - 6 - 7
8	113-128	1 - 5 - 6 - 7
9	129-144	1 - 8
10	145-160	1 - 5 - 8
11	161-176	1 - 6 - 8
12	177-192	1 - 5 - 6 - 8

When addressing your fixtures, follow the starting address in this instruction not the addressing found in your fixture user manual.



# SCENE

## SCENE PROGRAMMING

- 1 • Press and hold **PROGRAM** button for three seconds to activate program mode. The LCD next to "program" blinks, indicating the program has been started.
- 2 • Select a fixture to program, by pressing any or all **SCANNER** buttons 1 to 12.
- 3 • Adjust the faders to the desired output level for all channels (i.e. Color, Gobo, Pan, Tilt, etc.) of selected fixture or fixtures. Press **PAGE SELECTOR** A/B if the fixture has more than 8 channels. When selecting from Page A to B, you have to move sliders to activate channels.
- 4 • If you have set the fixture to your liking and wish to program another fixture, press the **SCANNER** button you have finished adjusting. This will hold the fixture in its final configuration. Select another fixture/s by pressing the target **SCANNER** button and proceed to adjust the faders. To achieve the settings you desire.
- 5 • Repeat steps 2 and 3 until you have set the fixtures the way you like.
- 6 • When entire scene is set to your liking press and release the **ADD** button.
- 7 • Select the desired bank to store scene using **BANK** ▲ and ▼. There are 30 banks you can store up to 8 scenes per bank for a total of 240 scenes.
- 8 • Then press a Scene Button 1-8 to store the scene. All LEDs blink 3 times. The LCD will display the bank and scene where scene was stored.
- 9 • Repeat steps 2-8 to record your desired scenes.



**You can copy the settings from one scanner button to another in case you want to add more fixtures to your show. Just press and hold the scanner button you want to copy, then press the scanner button you want to copy to.**

**To exit programming mode press and hold the Program button for 3 seconds.**

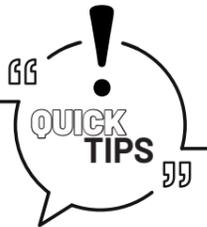
**(When you exit programming, the Blackout Led is on, press Blackout button to de-function blackout.)**

# SCENE

## SCENE EDITION

*This function allows you to make changes in a previous programmed scene.*

- 1 • Press the **PROGRAM** button for three seconds to enter program mode.
- 2 • Use **BANK** ▲ and ▼ button to select the bank that stores the scene you wish to edit.
- 3 • Select the scene you want to edit by pressing its **SCENE** button.
- 4 • Use the faders to make your desired adjustments.
- 5 • Press the **ADD** button then followed by the **SCENE** button that corresponds to the scene you editing to store it to memory.



**You must select the same scene you selected earlier otherwise you may accidentally record over an existing scene.**

## SCENE COPY

*This allows you to copy the settings of one scene to another.*

- 1 • Press the **PROGRAM** button for three seconds to enter program mode.
- 2 • Use **BANK** ▲ and ▼ button to locate the bank that stores the scene to copy.
- 3 • Select desired scene you want to copy by pressing the **SCENE** button.
- 4 • Use **BANK** ▲ and ▼ to select the bank where you want to store the copied scene.
- 5 • Press **ADD** followed by the **SCENE** Button where you want to copy to.

## DELETE SCENE

*This function will reset all DMX channels incorporated with a scene to 0.*

- 1 • Select the desired scene to delete.
- 2 • While pressing and holding **AUTO/DEL**, press the **SCENE** button (1 to 8) you want to delete.

## ERASE ALL SCENES

*This will erase all scenes in all banks. All scenes are reset to 0.*

- 1 • Press and hold down **PROGRAM** and **BANK** ▼ buttons while turning power off.
- 2 • Re- connect the power, all scenes should be erased.

# SCENE

## MANUAL RUN SCENES

When the power is first turned on, the unit is in manual scene mode. If in Program mode, press and hold the **PROGRAM** button for three second and the program LED will go out. The controller is now in Manual mode.

- 1 • Be sure that the **AUTO & MUSIC** buttons' LEDs are off.
- 2 • Select the Bank, using the **BANK** ▲ and ▼ buttons that stores the scenes you wish to run.
- 3 • Press the **SCENE** Button to run the scenes you selected.

## AUTO RUN SCENES

*This function will run a blank of programmed scenes in a sequential loop.*

- 1 • Press **AUTO/DEL** once to activate the Auto Run mode.
- 2 • Use the **BANK** ▲ and ▼ buttons to select a bank of scenes to run.
- 3 • Now you can use the **SPEED** and **FADE** Sliders to adjust the scenes to you liking. The fade setting should never be slower than the speed setting or the scenes will not be completed.
- 4 • You can change banks on the fly by pressing the **BANK** ▲ and ▼ buttons.

## MUSIC RUN SCENES

- 1 • Press the **MUSIC/BANK COPY** button and the corresponding indicator light will come on in LCD.
- 2 • Select desired bank that stores the scenes you wish to chase by swing ▲ and ▼ buttons.
- 3 • Press **MUSIC/BANK COPY** once more to exit.

# CHASE

## CHASE PROGRAMMING

*You have to program scenes before you can program chases*

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** button for 3 seconds to enter programming mode.
- 2 • Choose the **CHASE(1-6)** to be programmed.
- 3 • Select the desired scene form any bank. Scenes are run in the order that they are programmed into the chase.
- 4 • Press the **ADD** button, all the LED will flash 3 times.
- 5 • Repeat steps 3 and 4 as many as you want .You can record up to 240 scenes into one chase.
- 6 • Press and hold the **PROGRAM** Button for 3 seconds to exit programming mode.

## ADDING A STEP TO A CHASE

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** button for 3 seconds to enter programming mode.
- 2 • Select the **CHASE 1-6** to which you wish to add a step. Press **TAP SYNC/DISPLAY** and the LCD show the scene and bank. This is the bank containing the scene you wish to add.
- 3 • Press **TAP SYNC/DISPLAY** again and LCD show the Chase that you have selected.
- 4 • Use the ▲ and ▼ buttons to scroll through the chase to reach you have selected.
- 5 • Press **ADD**, the LCD will read one step number higher.
- 6 • Press the scene button you wish to add.
- 7 • Press **ADD** again to add new step.
- 6 • Press and hold the **PROGRAM** Button for 3 seconds to exit programming mode.

## DELETING A STEP IN A CHASE

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** button for 3 seconds to enter programming mode.
- 2 • Select the chase 1 to 6 from which you wish to delete a step.
- 3 • Press **TAP SYNC/DISPLAY** and the LCD shows the Chase that have selected.
- 4 • Use the ▲ and ▼ buttons to scroll through the chase to reach the step you wish to delete.
- 5 • Press **AUTO/DEL** and the scene will be deleted.
- 6 • Press and hold the **PROGRAM** Button for 3 seconds to exit programming mode.

# CHASE

## DELETE CHASES

All Scenes are still available.

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** button for 3 seconds.
- 2 • Press the chase button that you want to delete.
- 3 • Press and hold the **AUTO/DEL** button and then press and hold the **CHASE** button of the have to be deleted. The LEDs will flash three times.
- 4 • Release both buttons and the chase will be deleted.

## DELETE ALL CHASES

All Scenes are still available.

- 1 • Press and hold down the **BANK** ⏴ and **AUTO/DEL** buttons while turning power off.
- 2 • Re-connect the pmver, all chases should be deleted.

## MANUAL RUN CHASES

This function will enable you to manually step through a selected chase.

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** button for 3 seconds to enter programming mode.
- 2 • Start a chase by selecting one of the six **CHASE** buttons.
- 3 • Press the **TAP SYNC/DISPLAY** button. Each time you press the button, you will step through the chase.
- 4 • Use **BANK** ⏴ and ⏵ buttons to scroll through the chases.
- 5 • Press and hold the **PROGRAM** button for three seconds to exit programming mode.

## AUTO RUN CHASES

- 1 • Press any or all of the six **CHASE** button to select the desired chase.
- 2 • Press and release the **AUTO/DEL** button. The corresponding LED will flash.
- 3 • Adjust the Speed and Fade Time to your desired settings. The Chase will run according to your settings.
- 4 • You can override the speed and fade time by tapping the **TAP SYNC/DISPLAY** button three times. Then the chase will run based on the time interval of your taps.

**Never adjust Fade time slower than the Speed setting otherwise your scenes will not be completed before a new step is sent!**

**If you wish to include all the chases, press AUTO/DEL button before selecting chase.**



# CHASE

## MUSIC RUN CHASES

- 1 • Press one of the six **CHASE** buttons to select your desired chase.
- 2 • Press and release the **MUSIC/BANK-COPY** button. The corresponding LED will flash in the LCD.
- 3 • Your chase will now run to the sound.

**When you exit a chase by pressing the CHASE button, the controller will automatically run the scenes that are in the last bank accessed. To stop the movement of the lights either use the BLACKOUT button or press MUSIC if in music mode or the AUTO button.**



# BANK

## COPY BANK

This function enables you to copy the settings of one bank to another bank.

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** Button for three seconds to activate the programming mode.
- 2 • Select the bank you want to copy.
- 3 • Press and release the **ADD** button.
- 4 • Select the bank into which you want to copy to.
- 5 • Press the **MUSIC/BANK COPY** button. The LCD display will flash shortly to indicate the copy has been finished.

## DELETE A BANK

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** Button for three seconds to activate the programming mode.
- 2 • Select the bank to be deleted. Press the **AUTO/DEL** and **MUSIC/BANK COPY** at the same time to delete the Bank. The LCD will flash to indicate the function completion.

## COPY A BANK TO A CHASE

- 1 • Press and hold the **PROGRAM** Button for three seconds to activate the programming mode.
- 2 • Select the bank of scenes you wish to copy.
- 3 • Select the chase to which you want to copy the bank of scenes.
- 4 • Press **MUSIC/BANK COPY**, and **ADD** simultaneously. The scenes of the bank are copied to the Chase.
- 5 • Press and hold the **PROGRAM** Button for three seconds to exit programming mode.

## TROUBLESHOOTING

### Colors don't respond when faders are moved.

- Make sure address is correct .
- If the XRL cable is more than 30 meters, check if it is terminated properly.

### Mirrors don't respond when faders are moved.

- Make sure address is correct. Make sure speed is adjusted, if available, for faster movement.
- If the XRL cable is more than 30 meters, check if it is terminated properly.

### Scenes don't run after record them.

- Make sure to press ADD button before pressing SCENE button.
- Be sure you are in the correct Bank that has scenes recorded.

### Scenes don't run correctly as recorded them.

- Made sure all fixtures were recorded.
- Make sure you are in the correct bank that has scenes recorded.
- If the XRL cable is more than 30 meters, check if it is terminated properly.

### Chase don't run after record them.

- Make sure to press ADD button after pressing SCENE button. LED should blink after pressing ADD button.
- Be sure you are in the correct chase that has steps recorded.
- If in Auto Mode, did you adjust speed after selecting Auto?
- Is Fade time to long for speed selected?
- If the XRL cable is more than 30 meters, check if it is terminated properly.

## SPECIFICATIONS

12 fixtures of up to 16 channels.

30 banks of 8 scenes each for a total 240 scenes.

6 chased each up to 240 scenes.

8 faders adjust the DMX output level from 0 to 255.

2 faders control chase speed and fade time.

Built in Microphone.

Blackout

Power Input

DC9-12V= / 300mA

DMX Output

Connecteur XLR 3 broches de type femelle

Size

19"x 5.25 x 3" (inch)



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>32</b>
INSTALLATION - BENUTZUNG - WARTUNG / SERVICE	
<b>PRÄSENTATION DES BEDIENFELDS</b> .....	<b>34</b>
<b>BETRIEBSWEISE</b> .....	<b>35</b>
ALLGEMEINES - INSTALLATION DES GERÄTS	
<b>SZENEN</b> .....	<b>36</b>
PROGRAMMIERUNG - BEARBEITUNG - KOPIEREN - LÖSCHEN	
MANUELLE WIEDERGABE - AUTOMATISCHE WIEDERGABE	
WIEDERGABE MIT MUSIKSYNCHRONISATION	
<b>CHASE</b> .....	<b>39</b>
PROGRAMMIERUNG - BEARBEITUNG - LÖSCHEN	
HINZUFÜGEN UND ENTFERNEN VON SZENEN IN EINER CHASE	
MANUELLE WIEDERGABE - AUTOMATISCHE WIEDERGABE	
WIEDERGABE MIT MUSIKSYNCHRONISATION	
<b>BANKEN</b> .....	<b>41</b>
KOPIEREN - LÖSCHEN	
<b>FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>42</b>
<b>SPEZIFIKATIONEN</b> .....	<b>42</b>



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam Lighting-Geräte entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen, um Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

Die oben abgebildeten Symbole sind international anerkannte Symbole, die auf potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung elektrischer Geräte hinweisen. Wenn eines dieser Symbole auf Ihrem Gerät vorhanden ist, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen :



### ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, die gesamten Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



### GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Risiko eines elektrischen Schlags. Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



### ACHTUNG!

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät im Betrieb fern.



### GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.

## INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es auf Transportschäden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb nehmen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Eine Aussetzung des Geräts gegenüber Regen oder Feuchtigkeit kann einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.
- Legen Sie das Gerät oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Der Stromkreis der Stromversorgung muss mit einer Sicherung oder einem Leistungsschalter sowie einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Stellen Sie sicher, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie mindestens 20 cm freien Raum um die Seiten und die Oberseite des Geräts.

## BENUTZUNG

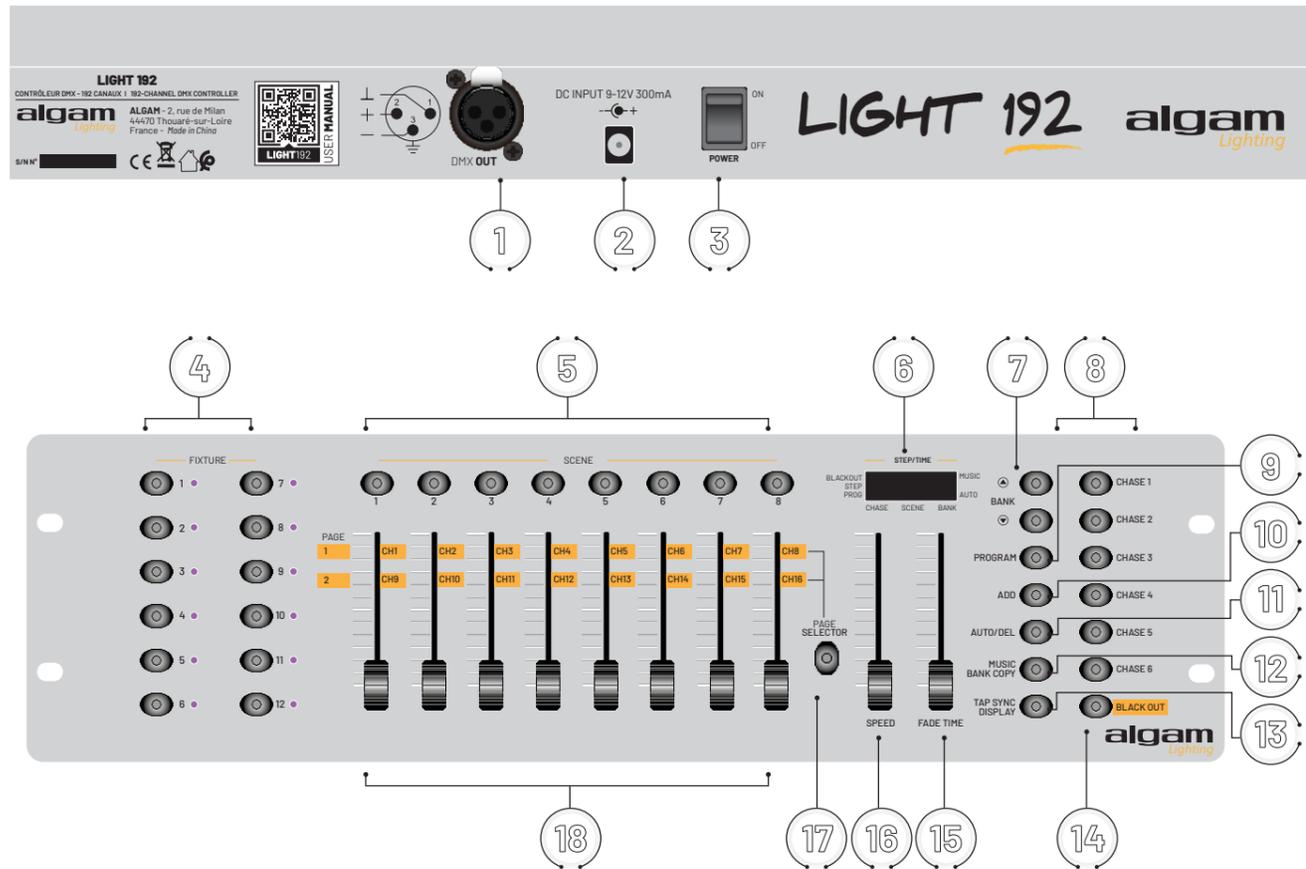
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, psychologischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen zur Bedienung des Geräts.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Bei Betriebsproblemen stellen Sie die Nutzung des Geräts sofort ein. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder kontaktieren Sie einen qualifizierten und autorisierten Techniker. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.

- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
  - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
  - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur ( $t_a$ ) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
  - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von offenen Flammen, entzündlichen Materialien, explosiven Stoffen oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzkabel zu verwenden.
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit Erdung geliefert wird, ist dies zwingend erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Halten Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an eine regelbare Stromversorgung wie ein „Dimmerpack“ an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Sollte Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet werden, TRENNEN Sie es sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter und/oder Gewitter mit Blitzgefahr vom Netz.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts. Wenn Sie dies tun, ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Es gibt keine betriebsrelevanten Komponenten im Inneren, nur gefährliche Spannungen, die zu einem tödlichen Stromschlag führen können!
- Um das Risiko von Strangulation zu verringern, muss das an diese Leuchte angeschlossene flexible Kabel fest an der Wand befestigt werden, wenn es sich im zugänglichen Berührungsbereich befindet.

## WARTUNG / SERVICE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Andernfalls erlischt die Garantie. Reparaturen, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen.
- Wenn das Kabel oder die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, muss sie durch ein spezielles Kabel oder eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich vom Hersteller oder dessen Wartungsdienst geliefert wird.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

# PRÄSENTATION DES BEDIENFELDS



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	DMX OUT DMX-Signalausgang
2	DC INPUT Stromversorgungseingang
3	POWER ON / OFF Einschalten des Geräts
4	FIXTURES Auswahl des gesteuerten Geräts
5	SCENES Laden oder Speichern von Szenen
6	ECRAN LCD Anzeige des aktuellen Vorgangs oder Programmierstatus
7	BANK Auswahl einer der 30 verfügbaren Bänke
8	CHASES Auswahl einer der 6 verfügbaren Chases
9	PROGRAM Aktivierung des Programmiermodus
10	ADD Aktivierung der Speicherfunktion
11	AUTO/DEL Aktivierung des automatischen Chase-Modus / Löschen von Szenen und/oder Chases
12	MUSIC/BANK COPY Aktivierung des Musikmodus für Chases / Kopieren von Szenenbanken im Programmiermodus
13	TAP SYNC/DISPLAY Im Automatikmodus: Ändern des Chase-Tempos / Im Programmiermodus: Ändern der Anzeige
14	BLACKOUT Vorrang vor anderen Funktionen / Deaktivierung der DMX-Kanäle
15	FADE TIME Einstellung der Überblendzeit zwischen den Chases
16	SPEED Einstellung der Laufgeschwindigkeit zwischen den Chases
17	PAGE SELECTOR Auswahl von Seite A (1 bis 8) oder Seite B (9 bis 16)
18	FADERS Einstellung der Intensität der Kanäle 1-8 oder Kanäle 9-16 je nach ausgewählter Seite

# BETRIEBSWEISE

## ALLGEMEINES

Dieses Gerät ermöglicht es Ihnen, 12 Scheinwerfer mit jeweils 16 DMX-Kanälen zu programmieren, 30 Bänke mit jeweils 8 programmierbaren Szenen sowie 6 Chases mit 240 programmierten Szenen mithilfe von 8 Fadern und weiteren Bedientasten zu steuern.

Um Ihre Effekte individuell anzupassen, können Sie DMX-Kanäle zuweisen oder umkehren. Außerdem können zwei oder mehr Geräte miteinander kommunizieren und Daten empfangen oder senden.

## INSTALLATION DES GERÄTS

Der Controller ist so konzipiert, dass er 16 Kanäle pro Gerät steuert. Um Ihre Scheinwerfer den 12 „Fixtures“-Tasten auf der linken Seite zuzuweisen, müssen Sie einen Abstand von 16 DMX-Kanälen zwischen Ihren Geräten einplanen, um sie separat steuern zu können.

Verwenden Sie die folgende Tabelle zur DMX-Adressierung Ihrer Scans:

SCANNER	KANÄLE	DIP-SCHALTER
1	1-16	1
2	17-32	1-5
3	33-48	1-6
4	49-64	1-5-6
5	65-80	1-7
6	81-96	1-5-7
7	97-112	1-6-7
8	113-128	1-5-6-7
9	129-144	1-8
10	145-160	1-5-8
11	161-176	1-6-8
12	177-192	1-5-6-8

Wenn Sie Ihre Geräte adressieren, folgen Sie der in dieser Anleitung angegebenen Startadresse und nicht der im Gerät gefundenen Adresse.



## SZENE

### PROGRAMMIERUNG EINER SZENE

- 1 • Drücken Sie die Taste **PROGRAM** und halten Sie sie drei Sekunden lang gedrückt, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das LCD-Display neben "Program" blinkt und zeigt an, dass der Programmiermodus aktiviert wurde.
- 2 • Wählen Sie ein zu programmierendes Gerät aus, indem Sie eine der **FIXTURES-TASTEN 1 BIS 12** drücken.
- 3 • Stellen Sie die Fader auf das gewünschte Ausgangsniveau für alle Kanäle des ausgewählten Geräts (Farbe, Gobo, Pan, Tilt usw.) ein. Drücken Sie **PAGE SELECTOR**, wenn der Scheinwerfer mehr als 8 Kanäle hat. Beim Wechsel von Seite A zu Seite B müssen Sie die Fader bewegen, um die Kanäle zu aktivieren.
- 4 • Wenn der Scheinwerfer nach Ihren Wünschen eingestellt ist und Sie einen weiteren Scheinwerfer programmieren möchten, drücken Sie die **FIXTURES**-Taste, um die aktuelle Konfiguration zu speichern. Wählen Sie ein weiteres Gerät aus, indem Sie eine andere **FIXTURES**-Taste drücken und stellen Sie die Fader auf die gewünschten Einstellungen ein.
- 5 • Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis alle Geräte wie gewünscht eingestellt sind.
- 6 • Wenn die Szene vollständig nach Ihren Vorstellungen eingestellt ist, drücken und lassen Sie die **ADD**-Taste los.
- 7 • Wählen Sie die gewünschte Bank zum Speichern der Szene mit den Tasten **BANK** ▲ und ▼ aus. Es gibt 30 Bänke, in denen Sie bis zu 8 Szenen pro Bank speichern können, für insgesamt 240 Szenen.
- 8 • Drücken Sie anschließend eine **SCENE**-Taste von 1 bis 8, um die Szene zu speichern. Alle LEDs blinken dreimal. Das LCD-Display zeigt die Bank und die Szene an, in der die Szene gespeichert wurde.
- 9 • Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 8, um die gewünschten Szenen zu speichern.

**Sie können die Einstellungen einer Fixture-Taste auf eine andere kopieren, falls Sie weitere Geräte zu Ihrer Show hinzufügen möchten. Halten Sie einfach die Fixture-Taste, die Sie kopieren möchten, gedrückt und drücken Sie dann die Fixture-Taste, auf die Sie die Daten kopieren möchten.**

**Um den Programmiermodus zu verlassen, drücken und halten Sie die Program-Taste 3 Sekunden lang.**

**Wenn Sie den Programmiermodus verlassen, leuchtet die Blackout-Anzeige auf. Drücken Sie die Blackout-Taste, um den Blackout zu deaktivieren.**



## SZENE

### BEARBEITUNG EINER SZENE

*Diese Funktion ermöglicht es, eine zuvor programmierte Szene zu bearbeiten.*

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Verwenden Sie die **BANK** ▲ und ▼ Tasten, um die Bank auszuwählen, in der die Szene gespeichert ist, die Sie bearbeiten möchten.
- 3 • Wählen Sie die Szene aus, die Sie bearbeiten möchten, indem Sie auf die entsprechende **SCENE**-Taste drücken.
- 4 • Verwenden Sie die **FADER**, um die gewünschten Anpassungen vorzunehmen.
- 5 • Drücken Sie die **ADD**-Taste und dann die **SCENE**-Taste, die der zu bearbeitenden Szene entspricht, um sie im Speicher zu speichern.

**Sie müssen dieselbe Szene auswählen, die Sie zuvor ausgewählt haben, sonst besteht die Gefahr, dass Sie versehentlich eine vorhandene Szene überschreiben.**



### KOPIEREN EINER SZENE

*Diese Funktion ermöglicht es, die Einstellungen einer Szene auf eine andere zu kopieren.*

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Verwenden Sie die **BANK** ▲ und ▼-Tasten, um die Bank auszuwählen, die die Szene speichert, die Sie kopieren möchten.
- 3 • Wählen Sie die Szene aus, die Sie kopieren möchten, indem Sie auf die entsprechende **SCENE**-Taste drücken.
- 4 • Verwenden Sie die **BANK** ▲ und ▼-Tasten, um die Bank auszuwählen, in der die kopierte Szene gespeichert werden soll.
- 5 • Drücken Sie die **ADD**-Taste, gefolgt von der **SCENE**-Taste, auf die Sie die Szene kopieren möchten.

### LÖSCHEN EINER SZENE

*Diese Funktion setzt alle in einer Szene enthaltenen DMX-Kanäle auf 0 zurück.*

- 1 • Wählen Sie die Szene aus, die Sie löschen möchten.
- 2 • Halten Sie die **AUTO/DEL**-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die **SCENE**-Taste (1 bis 8) der Szene, die Sie löschen möchten.

### LÖSCHEN ALLER SZENEN

*Diese Funktion löscht alle Szenen aus allen Bänken. Alle Szenen werden auf 0 zurückgesetzt.*

- 1 • Halten Sie die **PROGRAM**- und **BANK** ▼-Tasten gedrückt, während Sie das Gerät ausschalten.
- 2 • Schalten Sie das Gerät wieder ein, alle Szenen sollten gelöscht sein.

# SZENE

## MANUELLES ABSPIELEN EINER SZENE

Beim Einschalten des Geräts befindet es sich im Szenenwiedergabemodus. Wenn Sie sich im Programmiermodus befinden, drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um diesen Modus zu verlassen. Die Programmieranzeige erlischt und das Gerät wechselt in den manuellen Modus.

- 1 • Stellen Sie sicher, dass die **AUTO**- und **MUSIC**-Leuchten aus sind.
- 2 • Wählen Sie die Bank mit den **BANK** ▲ und ▼-Tasten aus, in der die Szenen gespeichert sind, die Sie ausführen möchten.
- 3 • Drücken Sie die **SCENE**-Taste, um die ausgewählten Szenen abzuspielen.

## AUTOMATISCHES ABSPIELEN EINER SZENE

*Diese Funktion ermöglicht es, eine Reihe programmierter Szenen in einer sequentiellen Schleife abzuspielen.*

- 1 • Drücken Sie einmal auf **AUTO/DEL**, um den Automatikmodus zu aktivieren.
- 2 • Verwenden Sie die **BANK** ▲ und ▼-Tasten, um eine Szenenbank zur Ausführung auszuwählen.
- 3 • Sie können jetzt die **SPEED**- und **FADE**-Regler verwenden, um die Szenen nach Ihren Wünschen anzupassen. Die Fade-Einstellung darf niemals langsamer sein als die Geschwindigkeitseinstellung, da sonst die Szene nicht abgeschlossen wird.
- 4 • Sie können die Bank jederzeit wechseln, indem Sie die **BANK** ▲ und ▼-Tasten drücken.

## AUTOMATISCHES ABSPIELEN EINER SZENE MIT MUSIKERKENNUNG

- 1 • Drücken Sie die **MUSIC/BANK COPY**-Taste, und die entsprechende Anzeige leuchtet auf dem LCD-Display auf.
- 2 • Wählen Sie mit den **BANK** ▲ und ▼-Tasten die Bank aus, in der die Szenen gespeichert sind, die Sie abspielen möchten.
- 3 • Drücken Sie **MUSIC/BANK COPY** erneut, um den Modus zu verlassen.

# CHASE

## PROGRAMMIERUNG EINER CHASE

*Sie müssen Szenen programmieren, bevor Sie eine Chase programmieren können.*

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die **CHASE (1 BIS 6)**, die Sie programmieren möchten.
- 3 • Wählen Sie die gewünschte Szene aus einer beliebigen Bank aus. Die Szenen werden in der Reihenfolge ausgeführt, in der sie in der Chase programmiert werden.
- 4 • Drücken Sie die **ADD**-Taste, alle LEDs blinken dreimal.
- 5 • Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 so oft, wie Sie möchten. Sie können bis zu 240 Szenen in einer Chase speichern.
- 6 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um den Programmiermodus zu verlassen.

## HINZUFÜGEN EINER SZENE ZU EINER CHASE

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die **CHASE (1 BIS 6)** aus, zu der Sie eine Szene hinzufügen möchten. Drücken Sie **TAP SYNC/DISPLAY** und das LCD-Display zeigt die Szene und die Bank an. Dies ist die Bank, die die Szene enthält, die Sie hinzufügen möchten.
- 3 • Drücken Sie erneut **TAP SYNC/DISPLAY**, und das LCD-Display zeigt die ausgewählte Chase an.
- 4 • Verwenden Sie die ▲ und ▼-Tasten, um die Chase Szene für Szene durchzublätern. Navigieren Sie bis zu der Szene, die direkt vor der hinzuzufügenden Szene positioniert wird.
- 5 • Drücken Sie **ADD**, und das LCD-Display zeigt die neue Szenennummer an.
- 6 • Drücken Sie die Taste der Szene, die Sie hinzufügen möchten.
- 7 • Drücken Sie erneut **ADD**, um die neue Szene hinzuzufügen.
- 8 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um den Programmiermodus zu verlassen.

## LÖSCHEN EINER SZENE IN EINER CHASE

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die **CHASE (1 BIS 6)** aus, aus der Sie eine Szene löschen möchten.
- 3 • Drücken Sie **TAP SYNC/DISPLAY**, und das LCD-Display zeigt die ausgewählte Chase an.
- 4 • Verwenden Sie die ▲ und ▼-Tasten, um die Chase bis zu der Szene zu durchblättern, die Sie löschen möchten.
- 5 • Drücken Sie **AUTO/DEL**, und die Szene wird gelöscht.
- 6 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um den Programmiermodus zu verlassen.

# CHASE

## LÖSCHEN EINER CHASE

Alle Szenen bleiben weiterhin verfügbar.

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die **CHASE (1 bis 6)** aus, die Sie löschen möchten.
- 3 • Drücken und halten Sie die **AUTO/DEL**-Taste und drücken und halten Sie dann die **CHASE**-Taste (1 bis 6), die der zu löschenden Chase entspricht. Die LEDs blinken dreimal.
- 4 • Lassen Sie beide Tasten los, und die Chase wird gelöscht.

## LÖSCHEN ALLER CHASES

Alle Szenen bleiben weiterhin verfügbar.

- 1 • Halten Sie die Tasten **BANK** (↻) und **AUTO/DEL** gedrückt, während Sie das Gerät ausschalten.
- 2 • Schalten Sie das Gerät wieder ein, alle Chases sollten gelöscht sein.

## MANUELLES ABSPIELEN EINER CHASE

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, manuell von einer Chase zur nächsten zu wechseln.

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie eine der **CHASE**-Tasten (1 bis 6).
- 3 • Drücken Sie die **TAP SYNC/DISPLAY**-Taste. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechseln Sie von einer Chase zur nächsten.
- 4 • Verwenden Sie die **BANK** (↻) und (↺)-Tasten, um durch die Chases zu blättern.
- 5 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um den Programmiermodus zu verlassen.

## AUTOMATISCHES ABSPIELEN EINER CHASE

- 1 • Drücken Sie eine oder mehrere der sechs **CHASE**-Tasten, um die gewünschte Chase auszuwählen.
- 2 • Drücken Sie die **AUTO/DEL**-Taste und lassen Sie sie los. Die entsprechende LED blinkt.
- 3 • Stellen Sie die Geschwindigkeit und die Überblendzeit nach Ihren Wünschen ein. Die Chase wird entsprechend Ihren Einstellungen ablaufen.
- 4 • Sie können die Geschwindigkeit und die Überblendzeit ändern, indem Sie dreimal auf die **TAP SYNC/DISPLAY**-Taste drücken. Die Chase wird dann entsprechend dem Zeitintervall Ihrer Tastendrucke ausgeführt.

Stellen Sie die Überblendzeit niemals langsamer ein als die Geschwindigkeit, da sonst Ihre Szenen nicht rechtzeitig abgeschlossen werden.

Wenn Sie alle Chases einbeziehen möchten, drücken Sie die Auto/Del-Taste, bevor Sie die Chase auswählen.



# CHASE

## AUTOMATISCHES ABSPIELEN EINER CHASE MIT MUSIKERKENNUNG

- 1 • Drücken Sie eine oder mehrere der sechs **CHASE**-Tasten, um die gewünschte Chase auszuwählen.
- 2 • Drücken Sie die **MUSIC/BANK-COPY**-Taste und lassen Sie sie los. Die entsprechende Anzeige blinkt auf dem LCD-Display.

Wenn Sie eine Chase verlassen, indem Sie die **CHASE**-Taste drücken, führt der Controller automatisch die Szenen aus, die sich in der zuletzt ausgewählten Bank befinden. Um die Bewegung der Lichter zu stoppen, verwenden Sie die **Blackout**-Taste oder drücken Sie die **Music**-Taste, wenn Sie sich im Musikmodus befinden, oder die **Auto**-Taste.



# BANK

## KOPIEREN EINER BANK

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen einer Bank in eine andere Bank zu kopieren.

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die Bank aus, die Sie kopieren möchten.
- 3 • Drücken Sie die **ADD**-Taste und lassen Sie sie los.
- 4 • Wählen Sie die Zielbank für die Kopie aus.
- 5 • Drücken Sie die **MUSIC/BANK-COPY**-Taste. Das LCD-Display blinkt kurz, um anzuzeigen, dass die Kopie abgeschlossen ist.

## LÖSCHEN EINER BANK

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die Bank aus, die Sie löschen möchten. Drücken Sie gleichzeitig die **AUTO/DEL**- und **MUSIC/BANK-COPY**-Tasten, um die Bank zu löschen. Das LCD-Display blinkt, um das Löschen zu bestätigen.

## KOPIEREN EINER BANK IN EINE CHASE

- 1 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 2 • Wählen Sie die Szenenbank aus, die Sie kopieren möchten.
- 3 • Wählen Sie die **CHASE** aus, in die Sie die Szenenbank kopieren möchten.
- 4 • Drücken Sie gleichzeitig die **AUTO/DEL**- und **MUSIC/BANK-COPY**-Tasten. Die Szenen der Bank werden in die **CHASE** kopiert.
- 5 • Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste drei Sekunden lang, um den Programmiermodus zu verlassen.

## FEHLERBEHEBUNG

### Der Scheinwerfer reagiert nicht, wenn die Fader bewegt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die DMX-Adresse korrekt ist. Wenn das XLR-Kabel länger als 30 Meter ist, überprüfen Sie den DMX-Abschluss.

### Die Szenen werden nach der Speicherung nicht ausgeführt.

- Achten Sie darauf, die Add-Taste zu drücken, bevor Sie die Scene-Taste drücken.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in der richtigen Bank befinden, in der die Szenen gespeichert wurden.

### Die Szenen laufen nach der Speicherung nicht richtig ab.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte gespeichert wurden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in der richtigen Bank befinden, in der die Szenen gespeichert wurden.
- Wenn das XLR-Kabel länger als 30 Meter ist, überprüfen Sie den DMX-Abschluss.

### Die Chases werden nach der Speicherung nicht ausgeführt.

- Achten Sie darauf, die Add-Taste zu drücken, nachdem Sie die Scene-Taste gedrückt haben. Die LED muss nach dem Drücken der Add-Taste blinken.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in der richtigen Chase befinden, die Schritte gespeichert hat.
- Haben Sie im Auto-Modus die Geschwindigkeit nach der Auswahl von Auto angepasst?
- Ist die Überblendzeit zu lang für die gewählte Geschwindigkeit?
- Wenn das XLR-Kabel länger als 30 Meter ist, überprüfen Sie den DMX-Abschluss.

## SPEZIFIKATIONEN

Programmierung von 12 Scheinwerfern mit maximal 16 Kanälen

30 Bänke mit je 8 Szenen, insgesamt 240 Szenen

6 Chases mit je 240 Szenen (6 Abfolgen von 240 Szenen)

8 lineare Potentiometer zur Steuerung jedes DMX-Kanals von 0 bis 255

2 lineare Potentiometer zur Steuerung der Chase-Geschwindigkeit (CHASE SPEED) und der „Überblendzeit“ zwischen den Szenen (FADE TIME)

Integriertes Mikrofon für die Audioerkennung

Blackout-Funktion

Externe Stromversorgung

DC9-12V= /300mA

DMX-Ausgang

3-poliger XLR-Steckverbinder, Buchse (weiblich)

Abmessungen

482.6 x 133.3 x 76 mm



Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die die Mülltrennung praktizieren. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder den entsprechenden Unterlagen bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit normalen Abfällen entsorgt werden darf, um Umweltschäden oder Verletzungen von Personen durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Arten von Abfällen und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir empfehlen Nicht-Professionellen, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Regierungsvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelpunkt und zur Art und Weise des Recyclings dieses Geräts in größtmöglichem Umweltschutz zu erhalten.

Wir fordern professionelle Benutzer auf, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu überprüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

Die EU-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich:  
contact@algam.net

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>46</b>
INSTALACIÓN - USO - MANTENIMIENTO/SERVICIO	
<b>PRESENTACIÓN DEL PANEL DE CONTROL</b> .....	<b>48</b>
<b>FUNCIONAMIENTO</b> .....	<b>49</b>
GENERALIDADES - INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO	
<b>ESCENAS</b> .....	<b>50</b>
PROGRAMACIÓN - EDICIÓN - COPIA - ELIMINACIÓN	
REPRODUCCIÓN MANUAL - REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA	
REPRODUCCIÓN CON DETECCIÓN MUSICAL	
<b>CHASE</b> .....	<b>53</b>
PROGRAMACIÓN - EDICIÓN - ELIMINACIÓN	
AGREGAR Y ELIMINAR ESCENAS EN UN CHASE	
REPRODUCCIÓN MANUAL - REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA	
REPRODUCCIÓN CON DETECCIÓN MUSICAL	
<b>BANCOS</b> .....	<b>55</b>
COPIA - ELIMINACIÓN	
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>56</b>
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	<b>56</b>



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Por favor, lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier riesgo de daño al dispositivo debido a un manejo incorrecto. Guarde este manual del usuario para futuras consultas.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos ilustrados arriba son símbolos internacionalmente reconocidos para advertir sobre peligros potenciales relacionados con el uso de dispositivos eléctricos. Si alguno de estos símbolos está presente en su dispositivo, por favor, lea las instrucciones a continuación:



### ¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



### ¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descargas eléctricas. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o humedad.



### ¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga todos los materiales combustibles e inflamables alejados del equipo en funcionamiento.



### ¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este equipo presenta un riesgo significativo de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.

### INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no haya daños por transporte antes de utilizar el equipo. Nunca ponga en funcionamiento un equipo dañado.
- Este equipo está diseñado únicamente para uso en interiores. Úselo solo en un lugar seco. Exponer el equipo a la lluvia o humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el equipo ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no esté aplastado o pinzado.
- El circuito de alimentación debe estar equipado con un fusible o un interruptor automático, y con un dispositivo de protección diferencial.
- La unidad debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna de las rejillas de ventilación esté bloqueada. Para garantizar una ventilación adecuada, deje al menos 20 cm de espacio libre alrededor de los lados y la parte superior del equipo.

### USO

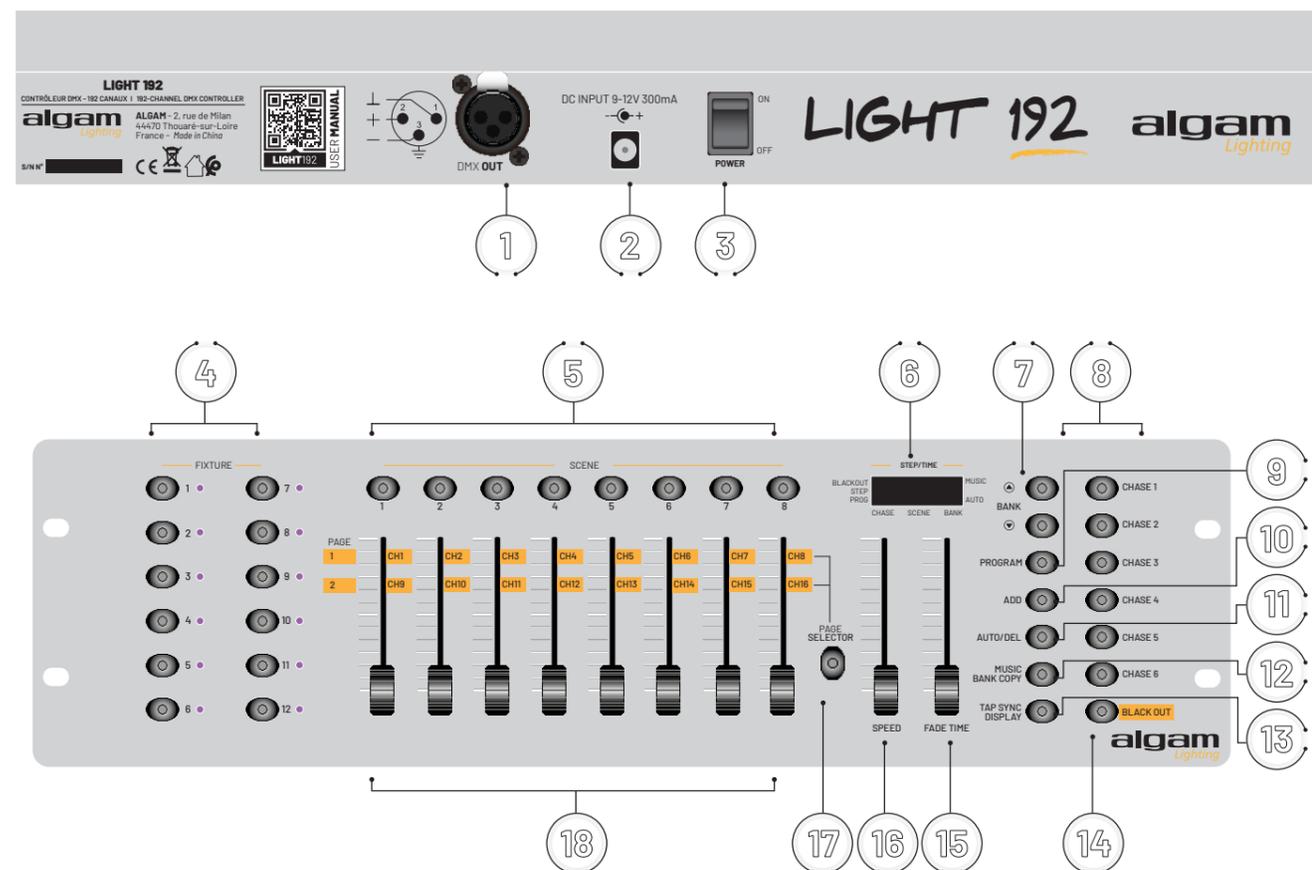
- Este equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones de esa persona sobre el uso del equipo.
- Nunca deje este equipo en funcionamiento sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el equipo de inmediato. No intente repararlo usted mismo. Contacte a su distribuidor o a un técnico especializado y autorizado. No hay piezas reemplazables por el usuario.

- NUNCA use el dispositivo en las siguientes condiciones:
  - > En lugares sujetos a vibraciones o golpes,
  - > En lugares donde la temperatura ambiente (ta) sea superior a 45 ° C o inferior a 2 ° C,
  - > En lugares expuestos a sequedad excesiva o humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35% y 80%).
- Nunca use el equipo cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- Es importante utilizar el cable de alimentación suministrado.
- Antes de encender el equipo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación correspondan a los requisitos del equipo, como se indica en este manual.
- Nunca corte ni manipule el cable de alimentación o el enchufe. Si el cable de alimentación incluye un conductor de tierra, este es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro. ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Siempre sujete el cable de alimentación por el enchufe. No tire del cable y nunca lo toque con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este equipo a una unidad de potencia variable tipo "Dimmer pack".
- NO permita que líquidos u objetos entren en el equipo. Si se derrama líquido sobre el equipo, DESCONECTE inmediatamente la alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté mojado durante el funcionamiento. Antes de una tormenta o si hay riesgo de rayos, desconecte el equipo de la red eléctrica.
- Bajo ninguna circunstancia debe abrir la carcasa del equipo. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay componentes operativos en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden provocar una descarga eléctrica mortal.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a esta luminaria debe fijarse firmemente a la pared si está en un área accesible al tacto.

### MAINTENANCE / ENTRETIEN

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el equipo usted mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden causar daños o malfuncionamiento. Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- Si el cable o el cordón exterior flexible de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado por un cable o cordón especial proporcionado exclusivamente por el fabricante o su agente de mantenimiento.
- Nunca sumerja el equipo en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo.

## PRESENTACIÓN DEL PANEL DE CONTROL



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
1	DMX OUT	Salida de señal DMX
2	DC INPUT	Entrada de alimentación
3	POWER ON / OFF	Encendido del dispositivo
4	FIXTURES	Selección del dispositivo esclavo
5	SCENES	Carga o almacenamiento de escenas
6	ECRAN LCD	Indicación de la actividad en curso o del estado de programación
7	BANK	Selección de banco entre los 30 disponibles
8	CHASES	Selección de chase entre los 6 disponibles
9	PROGRAM	Activación del modo de programación
10	ADD	Activación de la función de guardado
11	AUTO/DEL	Activación del modo automático de chases / Eliminación de escenas y/o chases
12	MUSIC/BANK COPY	Activación del modo musical para chases / Copia de bancos de escenas en modo de programación
13	TAP SYNC/DISPLAY	En modo automático: Cambio del tempo de los chases En modo de programación: Cambio de la visualización
14	BLACKOUT	Prioridad sobre otras funciones / Desactivación de los canales DMX
15	FADE TIME	Ajuste de la duración de la transición entre chases
16	SPEED	Ajuste de la velocidad de cambio entre chases
17	PAGE SELECTOR	Selección de la página A (1 a 8) o de la página B (9 a 16)
18	FADERS	Ajuste de la intensidad de los canales 1-8 o 9-16 según la página seleccionada

## FUNCIONAMIENTO

### GENERALIDADES

Este equipo le permite programar 12 proyectores con 16 canales DMX, 30 bancos de 8 escenas programables y 6 chases de 240 escenas programadas utilizando 8 faders y otros botones de control.

Para personalizar sus efectos, puede asignar o invertir los canales DMX. Además, dos o más dispositivos pueden comunicarse entre sí y enviar o recibir datos.

### INSTALACIÓN DEL EQUIPO

El controlador está diseñado para manejar 16 canales por dispositivo; para asignar sus proyectores a los 12 botones de fixtures ubicados en el lado izquierdo, debe dejar un espacio de 16 canales DMX entre sus dispositivos para controlarlos de forma independiente.

Utilice la tabla a continuación para la asignación de DMX en sus escáneres:

ESCÁNERES	CANALES	INTERRUPTOR DIP
1	1-16	1
2	17-32	1-5
3	33-48	1-6
4	49-64	1-5-6
5	65-80	1-7
6	81-96	1-5-7
7	97-112	1-6-7
8	113-128	1-5-6-7
9	129-144	1-8
10	145-160	1-5-8
11	161-176	1-6-8
12	177-192	1-5-6-8

Quando asigne direcciones a sus dispositivos, siga la dirección de inicio indicada en esta instrucción y no la dirección que aparece en su dispositivo.



# ESCENA

## PROGRAMACIÓN DE UNA ESCENA

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** y manténgalo presionado durante tres segundos para activar el modo de programación. La pantalla LCD junto a "program" parpadeará, indicando que el modo de programación ha sido activado.
- 2 • Seleccione un dispositivo para programar presionando uno de los botones de **FIXTURES DEL 1 AL 12**.
- 3 • Ajuste los faders al nivel de salida deseado para todos los canales (Color, Gobo, Pan, Tilt, etc.) del dispositivo o dispositivos seleccionados. Presione **PAGE SELECTOR** si el proyector tiene más de 8 canales. Al cambiar de la página A a la página B, deberá mover los faders para activar los canales.
- 4 • Si ha ajustado el proyector a su gusto y desea programar otro, presione el botón **FIXTURES** después de finalizar los ajustes. Esto mantendrá el proyector en su configuración final. Seleccione otro proyector presionando el botón **FIXTURES** deseado y ajuste los faders para obtener la configuración deseada.
- 5 • Repita los pasos 2 y 3 hasta que haya ajustado los dispositivos según sus preferencias.
- 6 • Cuando toda la escena esté configurada a su satisfacción, presione y suelte el botón **ADD**.
- 7 • Seleccione el banco deseado para guardar la escena usando los botones **BANK** ▲ y ▼. Hay 30 bancos donde puede almacenar hasta 8 escenas por banco, para un total de 240 escenas.
- 8 • Luego presione uno de los botones de **SCENE DEL 1 AL 8** para guardar la escena. Todos los LED parpadearán tres veces. La pantalla LCD mostrará el banco y la escena donde se ha guardado.
- 9 • Repita los pasos 2 al 8 para guardar las escenas deseadas.



**Puede copiar los ajustes de un botón de fixture a otro si desea agregar más dispositivos a su espectáculo.**

**Simplemente mantenga presionado el botón de fixture que desea copiar, luego presione el botón de fixture al que desea copiar los datos.**

**Para salir del modo de programación, presione el botón Program y manténgalo presionado durante 3 segundos.**

**Cuando salga del modo de programación, el indicador de Blackout se encenderá. Presione el botón Blackout para desactivar el blackout.**

# ESCENA

## EDICIÓN DE UNA ESCENA

*Esta función permite modificar escenas previamente programadas.*

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Use los botones **BANK** ▲ y ▼ para seleccionar el banco que contiene la escena que desea modificar.
- 3 • Seleccione la escena que desea modificar presionando su botón de **SCENE**.
- 4 • Use los **FADERS** para realizar los ajustes deseados.
- 5 • Presione el botón **ADD** y luego el botón de **SCENE** correspondiente a la escena que desea editar para guardarla en la memoria.



**Debe seleccionar la misma escena que seleccionó anteriormente, de lo contrario, corre el riesgo de sobrescribir accidentalmente una escena existente.**

## COPIA DE UNA ESCENA

*Esta función permite copiar los ajustes de una escena a otra.*

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Use los botones **BANK** ▲ y ▼ para seleccionar el banco que contiene la escena que desea copiar.
- 3 • Seleccione la escena que desea copiar presionando su botón de **SCENE**.
- 4 • Use los botones **BANK** ▲ y ▼ para seleccionar el banco en el que desea almacenar la escena copiada.
- 5 • Presione el botón **ADD** seguido del botón **SCENE** donde desea copiar la escena.

## ELIMINACIÓN DE UNA ESCENA

*Esta función permite restablecer a 0 todos los canales DMX incorporados en una escena.*

- 1 • Seleccione la escena que desea eliminar.
- 2 • Mantenga presionado el botón **AUTO/DEL** y, al mismo tiempo, presione el botón de **SCENE (1 A 8)** de la escena que desea eliminar.

## ELIMINACIÓN DE TODAS LAS ESCENAS

*Esta función permite borrar todas las escenas de todos los bancos. Todas las escenas se restablecen a 0.*

- 1 • Mantenga presionados los botones **PROGRAM** y **BANK** ▼ mientras apaga el dispositivo.
- 2 • Restablezca la alimentación y todas las escenas deberían haberse eliminado.

# ESCENA

## REPRODUCCIÓN MANUAL DE UNA ESCENA

Al encender el dispositivo, se encuentra en modo de reproducción de escena. Si está en modo de programación, presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir de este modo. El indicador de programación se apaga y el dispositivo cambia al modo manual.

- 1 • Asegúrese de que los indicadores **AUTO** y **MUSIC** estén apagados
- 2 • Seleccione el banco que almacena las escenas que desea ejecutar usando los botones **BANK** ▲ y ▼.
- 3 • Presione el botón **SCENE** para ejecutar las escenas seleccionadas.

## REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE UNA ESCENA

*Esta función permite ejecutar una serie de escenas programadas en un bucle secuencial.*

- 1 • Presione una vez el botón **AUTO/DEL** para activar el modo automático
- 2 • Use los botones **BANK** ▲ y ▼ para seleccionar un banco de escenas para ejecutar.
- 3 • Ahora puede usar los controles deslizantes **SPEED** y **FADE** para ajustar las escenas a su gusto. La configuración de fade nunca debe ser más lenta que la velocidad, de lo contrario, la escena no se completará.
- 4 • Puede cambiar de banco en cualquier momento presionando los botones **BANK** ▲ y ▼.

## REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE UNA ESCENA CON DETECCIÓN DE MÚSICA

- 1 • Presione el botón **MUSIC/BANK COPY** y el indicador correspondiente se iluminará en la pantalla LCD.
- 2 • Seleccione el banco que contiene las escenas que desea reproducir usando los botones **BANK** ▲ y ▼.
- 3 • Presione nuevamente el botón **MUSIC/BANK COPY** para salir.

# CHASE

## PROGRAMACIÓN DE UNA CHASE

*Debe programar escenas antes de poder programar chases.*

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Elija la **CHASE (1 a 6)** que desea programar.
- 3 • Seleccione la escena deseada de cualquier banco. Las escenas se ejecutarán en el orden en que se programen en la chase.
- 4 • Presione el botón **ADD**, todas las luces LED parpadearán 3 veces.
- 5 • Repita los pasos 3 y 4 tantas veces como desee. Puede guardar hasta 240 escenas en una chase.
- 6 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir del modo de programación.

## AÑADIR UNA ESCENA A UNA CHASE

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Seleccione la **CHASE (1 A 6)** a la que desea añadir una escena. Presione **TAP SYNC/DISPLAY** y la pantalla LCD mostrará la escena y el banco. Este es el banco que contiene la escena que desea agregar.
- 3 • Presione nuevamente **TAP SYNC/DISPLAY** y la pantalla LCD mostrará la chase seleccionada.
- 4 • Utilice los botones ▲ y ▼ para desplazarse por la chase, escena por escena. Navegue hasta la escena que estará justo antes de la escena que desea agregar.
- 5 • Presione **ADD**, la pantalla LCD mostrará el nuevo número de escena.
- 6 • Presione el botón de la escena que desea agregar.
- 7 • Presione nuevamente **ADD** para añadir la nueva escena.
- 8 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir del modo de programación.

## ELIMINAR UNA ESCENA DE UNA CHASE

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Seleccione la **CHASE (1 A 6)** de la cual desea eliminar una escena.
- 3 • Presione **TAP SYNC/DISPLAY** y la pantalla LCD mostrará la chase seleccionada.
- 4 • Utilice los botones ▲ y ▼ para desplazarse por la chase hasta llegar a la escena que desea eliminar.
- 5 • Presione **AUTO/DEL**, y la escena será eliminada.
- 6 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir del modo de programación.

## CHASE

### ELIMINACIÓN DE UNA CHASE

Todas las escenas permanecen disponibles.

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Elija la **CHASE (1 A 6)** que desea eliminar.
- 3 • Mantenga presionado el botón **AUTO/DEL**, luego mantenga presionado el botón **CHASE (1 A 6)** correspondiente a la chase que desea eliminar. Los LEDs parpadearán tres veces.
- 4 • Suelte ambos botones y la chase será eliminada.

### ELIMINACIÓN DE TODAS LAS CHASES

Todas las escenas permanecen disponibles.

- 1 • Mantenga presionados los botones **BANK** (↻) y **AUTO/DEL** mientras apaga el dispositivo.
- 2 • Vuelva a conectar el equipo, y todas las chases deberían haber sido eliminadas.

### REPRODUCCIÓN MANUAL DE UNA CHASE

Esta función le permite pasar manualmente de una chase a otra.

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en el modo de programación.
- 2 • Seleccione una de las teclas **CHASE (1 A 6)**.
- 3 • Presione el botón **TAP SYNC/DISPLAY**. Cada vez que presione el botón, pasará de una chase a otra.
- 4 • Use los botones **BANK** (↻) y (↺) para desplazarse entre las chases.
- 5 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir del modo de programación.

### REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE UNA CHASE

- 1 • Presione una o varias de las seis teclas **CHASE** para seleccionar la chase deseada.
- 2 • Presione y suelte el botón **AUTO/DEL**. El LED correspondiente parpadeará.
- 3 • Ajuste la velocidad y el tiempo de fade a su conveniencia, la chase se ejecutará según sus ajustes.
- 4 • Puede modificar la velocidad y el tiempo de fade presionando tres veces el botón **TAP SYNC/DISPLAY**. La chase se ejecutará según el intervalo de tiempo de sus pulsaciones.

**Nunca ajuste el tiempo de fade más lento que la velocidad, de lo contrario, sus escenas no se completarán a tiempo.**

**Si desea incluir todas las chases, presione el botón Auto/Del antes de seleccionar la chase.**



## CHASE

### REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DE UNA CHASE CON DETECCIÓN MUSICAL

- 1 • Presione una o varias de las seis teclas **CHASE** para seleccionar la chase deseada.
- 2 • Presione y suelte el botón **MUSIC/BANK-COPY**. El indicador correspondiente parpadeará en la pantalla LCD.

**Cuando salga de una chase presionando el botón CHASE, el controlador ejecutará automáticamente las escenas que se encuentren en el último banco seleccionado. Para detener el movimiento de las luces, use el botón Blackout o presione el botón Music si está en modo de música, o el botón Auto.**



## BANCO

### COPIA DE UN BANCO

Esta función le permite copiar los ajustes de un banco a otro.

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en modo de programación.
- 2 • Seleccione el banco que desea copiar.
- 3 • Presione y suelte el botón **ADD**.
- 4 • Seleccione el banco de destino para la copia.
- 5 • Presione el botón **MUSIC/BANK-COPY**. La pantalla LCD parpadeará brevemente para indicar que la copia se ha completado.

### ELIMINACIÓN DE UN BANCO

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en modo de programación.
- 2 • Seleccione el banco que desea eliminar. Presione simultáneamente los botones **AUTO/DEL** y **MUSIC/BANK-COPY** para eliminar el banco. La pantalla LCD parpadeará para indicar que el banco ha sido eliminado.

### COPIA DE UN BANCO EN UNA CHASE

- 1 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para entrar en modo de programación.
- 2 • Seleccione el banco de escenas que desea copiar.
- 3 • Seleccione la **CHASE** en la que desea copiar el banco de escenas.
- 4 • Presione simultáneamente los botones **AUTO/DEL** y **MUSIC/BANK-COPY**. Las escenas del banco se copiarán en la **CHASE**.
- 5 • Presione el botón **PROGRAM** durante tres segundos para salir del modo de programación.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### El proyector no responde cuando se mueven los faders.

- Asegúrese de que la dirección DMX sea correcta. Si el cable XLR tiene más de 30 metros, verifique la terminación DMX.

### Las escenas no se ejecutan después de haber sido grabadas.

- Asegúrese de presionar el botón Agregar antes de presionar el botón Escena.
- Asegúrese de estar en el banco correcto donde las escenas han sido grabadas.

### Las escenas no se reproducen correctamente después de haber sido grabadas.

- Asegúrese de que todos los dispositivos hayan sido grabados.
- Asegúrese de estar en el banco correcto donde las escenas han sido grabadas.
- Si el cable XLR tiene más de 30 metros, verifique la terminación DMX.

### Las chases no se ejecutan después de haber sido grabadas.

- Asegúrese de presionar el botón Agregar después de presionar el botón Escena. El LED debe parpadear después de presionar el botón Agregar.
- Asegúrese de estar en la chase correcta que tiene los pasos grabados.
- Si está en modo Auto, ¿ajustó la velocidad después de seleccionar Auto?
- ¿Es el tiempo de fade demasiado largo para la velocidad seleccionada?
- Si el cable XLR tiene más de 30 metros, verifique la terminación DMX.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Programación de 12 proyectores con un máximo de 16 canales

30 bancos de 8 escenas para un total de 240 escenas

6 chases de 240 escenas (6 secuencias de 240 escenas)

8 potenciómetros lineales para controlar cada canal DMX de 0 a 255

2 potenciómetros lineales para la velocidad de CHASE SPEED y el tiempo de transición entre escenas (FADE TIME)

Micrófono integrado para la detección de audio

Función Blackout

Alimentación externa

DC9-12V= /300mA

Salida DMX

Conector XLR de 3 pines tipo hembra

Dimensiones

482.6 x 133.3 x 76 mm



Este producto es aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse con los residuos normales, para evitar daños al medio ambiente o a las personas debido a una eliminación no controlada de residuos. Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclolo para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que se pongan en contacto con el distribuidor donde compraron el producto o con un representante gubernamental local para obtener más detalles sobre el lugar de recogida y cómo reciclar este aparato de la manera más respetuosa con el medio ambiente posible.

Invitamos a los usuarios profesionales a ponerse en contacto con su proveedor y verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto de Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

LVD Directive 2014/35/EU :

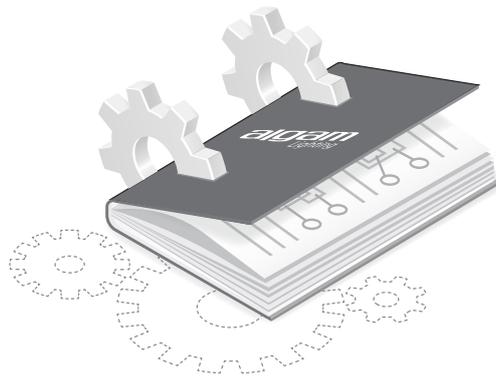
EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La Declaración UE de Conformidad está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección de correo electrónico: [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

# algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

*All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.*

*Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ALGAM.*

*Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, en ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización escrita previa de la empresa ALGAM.*

---

**ALGAM**  
**2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE**



Smaltisci correttamente il packaging  
Verifica le disposizioni del tuo comune